

ישראל שומרת גם על המסגדים

אומרים במשרד החוץ על הטענות של המסלמים. שר הביטחון, עמיר פֶּרֶץ, ביקש מראש הממשלה להפסיק את העבודות. אהוד אולמרט כועס על שר הביטחון. ראש עיריית ירושלים מנסה להרגיע את הציבור המסלמי.



שוטרים בהר הבית

מאת יגאל צדקא

המתח בירושלים גדול. דחפורים חופרים ליד אחד השערים של הר הבית. העבודות, שנעשות מחוץ לשטח הר הבית, מרגיזות את המסלמים. הם חושבים שהעבודות מסכנות את המסגדים על הר הבית. ביום שישי האחרון היו הפגנות, וכמה שוטרים ומפגינים נפצעו. ראש עיריית ירושלים אורי לופוליאנסקי מנסה להרגיע את הציבור המסלמי. "אני רוצה שיהיה שקט בירושלים. המסלמים צריכים להבין שאף אחד לא רוצה לפגוע במסגדים בהר הבית", הוא אומר.

השר לביטחון פנים, אבי דיכטר, ביקר במקום שבו עובדים הדחפורים.
הוא ביקש מהמשטרה להשאיר שוטרים רבים בירושלים. "אנחנו צריכים
לשמור על הסדר בעיר", אמר השר.

למרות ההפגנות שהיו בירושלים, הממשלה הודיעה שהיא תמשיך את
העבודות מחוץ להר הבית.

לעצמת זאת, שר הביטחון, עמיר פרץ, קרא להפסיק את העבודות. ראש
הממשלה אהוד אולמרט לא מקבל את הדברים של שר הביטחון ואפילו
כועס עליו. "שר הביטחון עוזר לאלה שרוצים לפגוע בישראל", אמר
אולמרט.

במשרד החוץ אומרים שלא צריך להפסיק את העבודות. "ירושלים שייכת
למדינת ישראל, והיא אחראית למה שקורה שם. אנחנו שומרים על כלם,
גם על המסלמים".

נציין שישראל הודיעה לירדן מראש על העבודות. על פי המסורת,
הירדנים אחראים על הר הבית ועל המסגדים שעל ההר.
ישראל מתכוונת לשים מצלמות אינטרנט באזור העבודות. "אנחנו רוצים
שכל אחד בעולם יוכל לראות מה באמת קורה במקום", אומרים במשרד
ראש הממשלה.

nous continuerons - נִמְשִׁיךְ

travaux - עֲבוֹדוֹת

Ministre des affaires étrangères - מְשֵׁרֵד הַחוּץ

appartiennent - שֵׁיִכָּת

responsables - אַחֲרָאִים

preservent - שׁוֹמְרִים

mosquées - מְסַגְּדִים

policiers - שׁוֹטְרִים

être blessés - נִפְצָעוּ

pierres - אֲבָנִים

ont jetés - זָרְקוּ

manifestants - מְפַגְּנִים

maintenir - לְשַׁמֹּר

ordre - סֵדֶר

a annoncé - הוֹדִיעָה

par avance - מִרְאֵשׁ

réclamations - טְעָנוֹת

Ministre de la défense - שֵׁר הַבִּיטָחוֹן

arrêter - לְהַפְסִיק

colère - כּוֹעֵס

maire - רֹאשׁ עִירִיּוֹת

ont essayé - מְנַסֵּה

calmer - לְהַרְגִיעַ

public - צִיבּוֹר

tension - מְתַח

bulldozers - דְּחַפּוֹרִים

creusent - חוֹפְרִים

portes - שְׁעָרִים

en dehors - מְחוּץ

secteur, domaine - שְׂטַח

Mont du Temple - הַר הַבַּיִת

énervent - מְרַגִּזוֹת

mettent en danger - מְסַכְּנוֹת

manifestations - הַפְּגָנוֹת

hurter - לְפָגוּעַ

sécurité intérieure - בִּטְחוֹן פְּנִים

a visité - בִּיקַר

malgré - לְמַרְוֵת

a annoncé - הודיעָה

contrairement - לעֲמַת זֹאת

même - אֶפֶּילוּ

aide - עוֹזֵר

mentionner - נִצְיֵין

tradition - מְסוֹרֶת

a l'intention - מְתַכְּוֶנֶת

caméras - מְצַלְמוֹת

avoir lieu - קוֹרֶה